

2023

Faatatauina o Tupe Faaopoopo
(Nu. 1) 2022/2023

Nu.1



Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
2. Faamatuu atu ma le faatatauina o le \$8,266,244 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
3. Faaititiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti

Faamatalaga

2023, Nu. 1

O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le tausaga faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2023 (“Tausaga Faaletupe 2022/2023”). *[27 Ianuari 2023]*

UA FAIA e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

1. Igoa puupuu ma le amataga:

- (1) E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1) 2022/2023 ma e faitauina faatasi ma avea ai ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2022/2023 (“Tulafono autu”).
- (2) O le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i galuega faatino ma galuega faatino laiti a Matagaluega, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2022/2023.
- (3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

2. Faamatuu atu ma le faatatauina o le \$8,266,244 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe:

- (1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu

e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega ma galuega e avea ai ma sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2022/2023, o aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e \$8,266,244 e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i lalo o le fuaiupu 3.

- (2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, galuega faatino e tuuina atu e isi vaega, ma galuega e avea ai ma sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti:

- (1) Ua teuteuina le Tulafono autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e \$7,732,878 mai Matagaluega ua taua e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.
- (2) O le faaitiitiga o le aofaiga e \$7,732,878 i lalo o le faafuaiupu (1) ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma galuega faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

FAAMATALAGA MUAMUA
(Fuaiupu 1(2), 2(2) ma le 3(2))
FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega

Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
<hr/>		
MATAGALUEGA O PISINISI, ALAMANUIA MA LEIPA		
<u>Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</u>		
2.0 Pulega o Galuega Faavaitaimi	78,539	
5.0 Pulega o le Polokalame mo Galuega ma Aoaoga i Totonu o Galuega	25,006	
Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:		103,545
	Aofai Tupe Alu:	\$ 103,545

**MATAGALUEGA O FESOOTAIGA
& FAAMATALAGA TEKONOLOSI**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e
Tuuina atu e le Matagaluega:**

1.0 Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	50,000	
--	--------	--

2023, Nu.1 *Faatatauina o Tupe Faaopoopo* 5
(Nu. 1) 2022/2023

2.0 Galuega Lagolago i
le Minisita 50,000

**Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 100,000**

Aofai Tupe Alu: \$ 100,000

MATAGALUEGA O TUPE

**Faaopoopoga i Galuega Faatino e
Tuuina atu e le Matagaluega:**

10.0 Pulega o Tupe
Faameaalofa &
Faaunegatupe 130,435

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 130,435**

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui
o le Malo:**

Siitaga o Tupe Faavae
ADB/Faletupe o le
Lalolagi 1,342,350

Pulega o Malae Vaalele
a Samoa - Galuega
i le Malae Vaalele 1,000,000

Tiute o Oloa Faaulufale
Mai i Fesoasoani &
Galuega ma
Atinae Faatupeina
i Faaunegatupe 1,000,000

Lafoga VAGST i Fesoasoani & Galuega Faatupeina i Faaunegatupe	2,000,000
Totogi o Penefiti a Tagata e i ai Manaoga Faapitoa	501,700
Polokalame Penisione mo Tagata Matutua	1,626,000
Lafoga VAGST	19,565

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 7,489,615**

Aofai Tupe Alu: \$ 7,620,050

**MATAGALUEGA O MATAUPU
TAU LE VA I FAFO MA FEFAATAUAIGA**

Faaopoopoga i Galuega Faatino e

Tuuina atu e le Matagaluega:

1.0 Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	86,957
--	--------

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega: 86,957**

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui
o le Malo:**

Lafoga VAGST 13,043

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 13,043**

Aofai Tupe Alu: \$ 100,000

**MATAGALUEGA O FAAMASINOGA
MA PULEGA TAU FAAMASINOGA**

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui
o le Malo:**

Masini Faatekonolosi

Faaleoleo mo le

Feaveaia ma le

Faagasologa o

Faamatalaga

Faakomepiuta 163,681

Lafoga VAGST 24,552

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: 188,233**

Aofai Tupe Alu: \$ 188,233

**MATAGALUEGA O PUNAOA FAALENATURA
MA LE SIOSIOMAGA**

Faaopoopoga i Galuega Faatino e**Tuuina atu e le Matagaluega:**

1.0 Fautuaga Tau Faiga

Faavae i le Minisita 115,517

2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	4,183
3.0	Pulega o Fanua	3,346
4.0	Auaunaga Faatekinisia o Fanua	2,510
5.0	Auaunaga Tau le Siosiomaga	4,601
6.0	Pulega o Vaomatua, Fuafuaga ma Galuega Tau Suesuega	4,601
7.0	Auaunaga o le Vaai Tau, Suesuega Faasaienisi o Eleele & Osone	5,019
8.0	Pulega Tau Punaoa o Suavai Gafataulimaina	4,601
9.0	Pulega o Faalavelave Matuia	3,346
10.0	Vaega e Tuufaatasia Vaega Eseese Tau Suavai	3,346
11.0	Faamatalaga ma Fesootaiga Tekonolosi	3,346

2023, Nu.1

Faatatauina o Tupe Faaopoopo
(Nu. 1) 2022/2023

9

Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino
e Tuuina atu e le Matagaluega:

154,416

Aofai Tupe Alu:

\$ 154,416

AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE
ALU AOA O 2022 - 2023

\$ 8,266,244

FAAMATALAGA LONA LUA
(Fuaiupu 1(2) and 3(1))
FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA

Matagaluega

Faamatalaga	Tupe Faatatauina	Aofaiga
<hr/> MATAGALUEGA O FESOOTAIGA MA FAAMATALAGA TEKONOLOSI		

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:

Tuufaatasiga o le
Fesootaiga i Luga o
Peau-ea Televavave a
le Atunuu o Samoa (100,000)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (100,000)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (100,000)

MATAGALUEGA O TUPE

Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le

Malo:

Sui o le AIIB (223,900)
OPEC/Nofoaga mo
Tane Suauu ma
Penisini (150,000)

Poloketi o Fesootaiga	
Faaletoroni a	
Samoa	(100,000)
Galuega Tau Atinae o	
Uafu ma Taulaga	
a Samoa	(3,300,000)
Galuega Tau Atinae a	
le Vaega o	
Felauaiga i le	
Laueleele - ADB	(50,000)
Nofoaga Tau Aoaoga	
a le NUS - JICA	(150,000)
Vaega o Lafoga	
VAGST mo le	
SPCRP	(100,000)
GoA SPCRP - Laasaga	
II o le Ofisa o le	
Fono Faitulafono	(150,000)
Galuega Tau Atinae a	
le ADB e Faaleleia	
ai Auala i Totonu	
o le Atunuu	(3,000,000)
Lisi ma Totogi Faalisi	
- DBS	(20,745)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (7,244,645)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (7,244,645)

**MATAGALUEGA O FAAMASINOGA
MA PULEGA TAU FAAMASINOGA**

**Faaitiitiga i Galuega Faatino e Tuuina atu
e le Matagaluega:**

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	(80,000)
3.1	Fanua & Suafa	(50,000)
4.0	Suesuega, Faiga Faavae ma Fuafuaga	(8,233)
5.1	Pulega Tau Nofo Vaavaaia & Parola	(50,000)

Aofai: Faaitiitiga i Galuega Faatino \$ (188,233)
e Tuuina atu e le Matagaluega:

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (188,233)

**MATAGALUEGA O PUNAOA FAALENATURA
MA LE SIOSIOMAGA**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le
Malo:**

	Nofoaga Faasaoina mo Tafaoga ma Maimoaga	(200,000)
--	--	-----------

2023, Nu.1

*Faatatauina o Tupe Faaopoopo
(Nu. 1) 2022/2023*

13

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (200,000)**

Aofai: Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (200,000)

AOFAI FAAITIITIGA AOA

I TUPE ALU 2022 - 2023

\$ (7,732,878)

O le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.1)
2022/2023 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoao Faitulafono,
i le pule a le Fono Aoao Faitulafono.**